広報さつま

2016 11
No.140

ひと・まち・自然　みんなで紡ぐ　さつま町

のびのびゾーン開園

高所作業車から撮影（10月16日）

北薩広域公園に10月14日

のびのびゾーン オープン

さつま町に新スポット誕生！

10月14日、県立北薩広域公園内に新たに「のびのびゾーン」がオープンしました。北薩広域公園は、河川や森林などの豊かな自然景観を生かし、北薩地域のシンボル的な役割を果たす公園として、ふるさとゾーン、のびのびゾーン、歴史ゾーンの3つのゾーンに分けて整備が進められており、これまでに体験工房やキャンプ場などがあるふるさとゾーンが完成し、多くの方に利用されています。

今回開園したのびのびゾーンは、「豊かな自然の中で様々な体験を通して安らぎとうるおいの得られる空間」をコンセプトに平成20年度から整備。

面積は11．8ヘクタール。桜の木などを約60本植栽した芝生広場約1．7ヘクタール。ゴムチップを使用した園路470m。イベントなど多目的に利用できるステージ1棟。身近な生物が観察できる自然観察池1か所。川内川の自然環境を保全・創出する親水護岸300mが整備されました。総費用は約9億円です。

新たな観光スポットとして、ぜひ訪れて自然に親しんでみませんか。

公園開園時間

期　間	時　間
4月1日～4月30日 9月1日～9月30日	平　日：8時30分～17時00分 土日祝日：8時30分～18時00分
5月1日～6月30日	平　日：8時30分～17時00分 土日祝日：8時30分～19時00分
7月1日～8月31日	毎　日：8時30分～19時00分
10月1日～3月31日	毎　日：8時30分～17時00分

※12月29・30・31日は休園

【禁止事項】
- ペットの同行、自転車乗入
- バット、ゴルフ道具、ローラースケート、ラジコン、キックボード等の使用
- 物品の販売や募金活動
- 植物を採取したり枝葉を損傷すること

QRコード

■お問い合わせ先
北薩広域公園管理事務所　☎0996-21-3939

空撮写真提供：北薩地域振興局

県立北薩広域公園「のびのびゾーン」開園

公園の完成を祝い 記念式典開催

10月14日、県立北薩広域公園内に「のびのびゾーン」が開園し、国や県、自治体関係者や地元関係者など約150人が出席し、記念式典が行われました。

オープニングセレモニーでは、宮之城轟太鼓同好会のメンバーが川内川の流れを背に威勢の良い太鼓を披露し、開園に花を添えました。

地元を代表して日高町長が「当地域の発展のために大いに活用していきたい」とあいさつしました。鶴田幼稚園児もお祝いにエイサーを披露。可愛らしい姿に、関係者からは思わず笑みもこぼれていました。

盈進小学校5年の小緑苺菜（ゆいな）さんは「新たな歴史を今日から」と題し、遠足で公園を訪れたことやのびのびゾーンが出来たことで楽しみが増えたため、多くの人に伝えていきたいと作文発表。関係者及び幼稚園児などによるくす玉開披の後、最後は出席者全員で、公園の発展を祈念して万歳三唱が行われました。

歌声や音色が響く

翌15日には、屋外ステージで第29回お月見コンサートが開催され、あいにくの雨模様でしたが、多くの来場者でにぎわいました。

コンサートには、盈進小学校、鶴田・宮之城・薩摩中学校、薩摩中央高校、BMみやのじょう、宮之城吹奏楽団、くまきちアンサンブルの8団体が出演。美しい音色や歌声が公園内に響き渡りました。

恒例の参加団体全員による合同演奏では、幅広い年齢の音楽家がステージいっぱいに並び、息のあった迫力のある演奏に、訪れた方々は聞き入っていました。

フリーマーケットなどに人集う

開園後、初の日曜日となる16日には、花かごしまオータムフェスティバル2016が開催され、園芸教室や約120店舗が参加したフリーマーケット、ステージでのイベントなどが行われました。好天にも恵まれ、約1万6千人（主催者発表）が訪れました。

盈進小学校吹奏楽部による演奏

関係者などによるくす玉開披

宮之城轟太鼓同好会による力強い演奏

参加団体全員による迫力ある合唱と合奏

作文を発表した盈進小5年の小緑苺菜さん

鶴田幼稚園児によるエイサー

かごしまエコファンド制度の取組状況

かごしまエコファンド制度は、事業者等が自ら削減できない二酸化炭素排出量分を、間伐等の森林整備による削減活動に投資することによりその埋め合わせ（カーボン・オフセット）をする仕組みです。町では、『霊峰「紫尾山」に抱かれたさつま町の森林づくりによるエコプロジェクト』として、平成22・23年度に町有林23・45ヘクタールの間伐を実施。かごしまエコファンド認証実行委員会から二酸化炭素吸収量325トン分のクレジット認証を受け、これを販売しています。

今回、次の事業所及び団体に一部を購入していただきました。

・株式会社フォレステック
・鹿児島県森林土木協会

販売代金は、物産館の室内灯や外灯、防犯灯のLED化など地球温暖化対策に活用します。

■お問い合わせ先
・かごしまエコファンドのホームページ
http://kagoshima-ecofund.jp
・耕地林業課　林業振興係
☎（53）1111
（内線2432）

川内川の「防災・減災」を考えるシンポジウム開催

平成18年の県北部豪雨災害から10年を迎え、川内川の防災・減災を考えるシンポジウムが10月2日、鶴田中央公民館で開催され、町内外から約300人が参加しました。

第1部では、「地域に密着し継続した自主防災活動について」と題して、丸亀市川西地区自主防災会の岩崎正朔（せいさく）会長の講話があり、地元企業との連携や女性参画の重要性、活動継続の必要性について話されました。

第2部は、鹿児島大学の山田誠名誉教授をコーディネーターとするパネルディスカッションが行われ、自助・共助による防災意識の共有、行政等との連携強化の必要性などを確認し合う場となりました。

鶴田ダム管理開始50周年で式典開催
再開発事業で治水力が強化

10月2日、鶴田ダムで、鶴田ダム再開発事業治水効果発現及び鶴田ダム管理開始50周年式典が開催され、川内川流域の首長や流域住民、国会議員など約200人が参加しました。

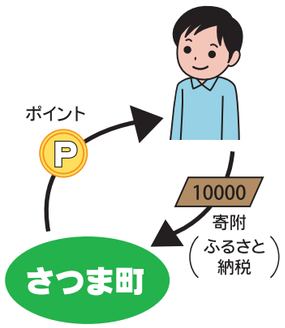
平成18年7月、川内川流域は記録的な豪雨により、これまでにない大きな洪水被害を受けました。これを機に、平成19年度からのダム再開発事業で洪水時に水を貯める能力を、これまでの1.3倍（最大7,500万㎥から最大9,800万㎥）に増やす工事を実施。平成28年4月からは、増設した新しい放流設備を使用して、再開発事業による新たな運用が開始されています。当日は、同ダムが昭和41年の管理開始から50周年を迎えるため、式典も同時開催されました。

ふるさとさつま応援寄附金 ポイント制になりました

10月24日 リニューアル

ポイント制とは

①1回に1万円以上寄附された方を対象に、1万円あたり50ポイント（以降2千円ごとに10ポイント）を付与します。



（例）1万円ご寄附いただいた場合、50ポイントを付与

②ポイントは謝礼品（さつま町の特産品）とすぐに交換することも、貯めることもできます。（ポイントの有効期限は、ポイント発行から2年間です）

寄附のお申込み

■インターネット
ふるさと納税ポータルサイト「ふるさとチョイス」又は「JTBふるぽ」から申し込み、お支払いください。
（クレジット決済可）
※「JTBふるぽ」は11月下旬から開始します。

■電話・メール・郵送
JTBふるぽ　ふるさと納税コールセンター
☎0570（666）532
〒390-8770
郵便私書箱8号
メール　furupo-cs@west.jtb.jp
月曜日～金曜日　10時～17時
（土日祭日、年末年始、お盆除く）
※本業務は㈱JTB西日本と提携しています。

QRコード
ふるさとチョイス

■お問い合わせ先
さつま町役場　企画財政課　企画係
〒895-1803
さつま町宮之城屋地1565-2
☎（53）1111（内線2224）

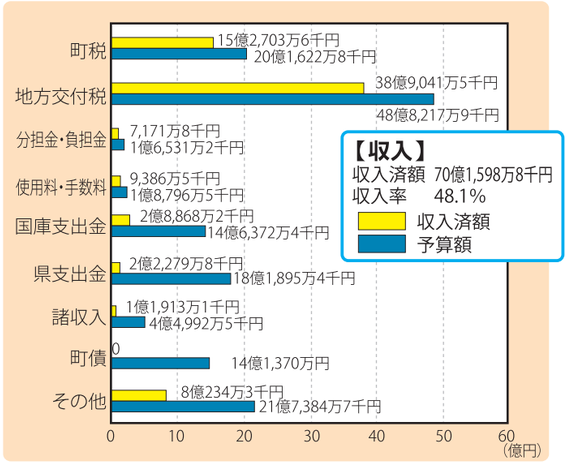
平成28年度上半期のお金の使い道（平成28年４月１日～平成28年９月30日）

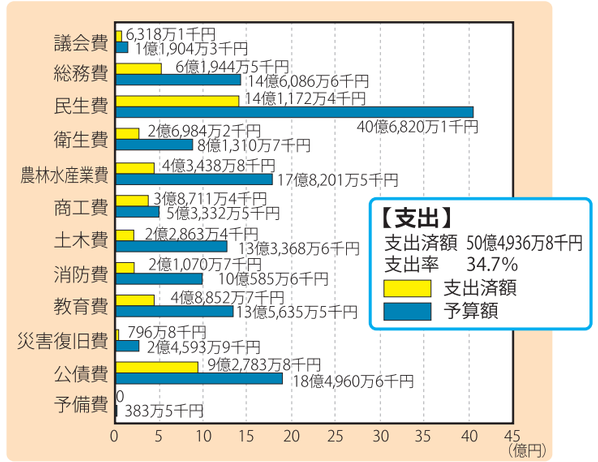
■一般会計予算執行状況

上半期（９月末）の一般会計予算執行状況は、収入額が70億1,598万８千円、支出額が50億4,936万８千円となっています。

収入については、国からの地方交付税が上半期の大半を占めます。支出では、社会福祉経費等による民生費や地方債（借金）の返済に充てる公債費が多くなっています。

予算総額
145億7,183万4千円





■補正予算

補正予算の主な内容は、道路舗装修繕工事による道路維持費をはじめ、５月豪雨、梅雨前線豪雨等における被災施設修繕等による災害復旧経費、文化施設の更新に向けた基金積立等となっています。

補正予算額
10億383万4千円

平成28年３月に策定した「第２次総合振興計画」及び「まち・ひと・しごと創生総合戦略」に基づき、「ひと・まち・自然　みんなで紡ぐさつま町」の実現に向けて様々な事業を展開しています。
ここでは、一般会計からその一部について紹介します。（金額は予算額）

●子ども・子育て応援

◎乳幼児・妊婦健診、不妊治療費助成	2,709万円
◎保育所運営費（保育料軽減等含）	8億3,887万円
◎乳幼児・子ども医療費助成	6,829万円
◎救急医療施設運営事業	3,557万円

●地域の元気創造、安全・安心

◎地域元気再生事業	1,150万円
◎女性活動推進	66万円
◎防災行政無線デジタル化	4億3,280万円

●住まい環境の充実

◎地方交通対策事業	2,243万円
◎住宅リフォーム支援事業	2,000万円
◎危険家屋解体撤去補助	900万円

●農商工活性化、観光交流活性化

◎小売業等店舗支援、旅館業等施設整備、プレミアム付商品券	1,568万円
◎高性能林業機械導入補助、木材加工流通施設等整備補助	8,500万円
◎有害鳥獣対策事業	9,686万円
◎北薩広域公園再整備	8,825万円

■特別会計予算執行状況

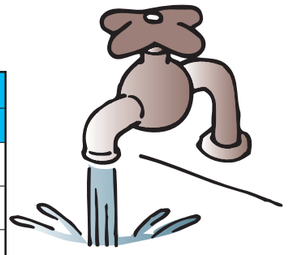
特別会計	予算	収入済額	収入率	支出済額	支出率
国民健康保険事業特別会計	38億8,992万2千円	17億8,261万5千円	45.8%	16億7,776万7千円	43.1%
後期高齢者医療特別会計	3億3,715万円	7,615万1千円	22.6%	7,379万5千円	21.9%
介護保険事業特別会計	35億2,169万5千円	14億6,179万円	41.5%	12億9,692万9千円	36.8%
農業集落排水事業特別会計	4,870万5千円	3,124万8千円	64.2%	2,113万2千円	43.4%

特別会計＝特定の目的のための会計で、国民健康保険税や介護保険料など特定の収入があり、一般会計とは別にその収入・支出を管理します。

■お問い合わせ先　企画財政課　財政係　☎53-1111（内線2221）

水道事業の平成28年度上半期のお金の使い道（平成28年４月１日～平成28年９月30日）

水道は生活基盤を支える重要なライフラインです。
町では、安心安全な「水」を安定して供給できるように努めています。



■平成28年度上半期業務量（平成28年9月30日現在）

項目	上水道事業		第２上水道事業	
	28年度予定	28年9月末	28年度予定	28年9月末
給水件数	4,603件	4,570件	5,600件	5,559件
総給水量	972,750㎥	507,141㎥	1,182,800㎥	618,170㎥
１日平均給水量	2,665㎥	2,771㎥	3,240㎥	3,377㎥

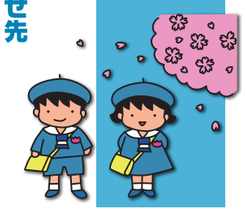
■平成28年度上半期執行状況（平成28年9月30日現在）

科目	上水道事業			第２上水道事業		
	予算額	執行額	執行率	予算額	執行額	執行率
収益的収入	1億5,001万2千円	7,636万円	50.9%	2億8,104万2千円	1億3,775万8千円	49.0%
収益的支出	1億4,160万円	6,377万7千円	45.0%	2億6,692万1千円	1億2,394万5千円	46.4%
資本的収入	178万8千円	0	0%	1億2,257万円	2,056万4千円	16.8%
資本的支出	8,539万8千円	4,875万9千円	57.1%	1億4,026万6千円	7,607万7千円	54.2%

※収益的収支：お客様に給水するための費用とその収入
　資本的収支：水道施設を整備・拡充するための費用とその財源

■お問い合わせ先
水道課　水道管理係　☎53-1111（内線2261）

平成29年4月1日からの新入園児を募集します



■募集施設
（保育所）
山崎保育園、佐志保育園
つるだ同朋子ども園
しび保育園、太陽保育園
信教寺保育園、旭保育園
吉祥園保育所、上宮保育園
保育園クオラキッズ
恵光保育園、錦光保育園
※仕事等の都合で町外の保育所の利用を希望される方は、ご相談ください。
（事業内保育所）
わんぱくキッズ

■入所申込等受付
新たに保育園を利用される場合
11月14日（月）から、福祉課子育て支援係、各支所町民福祉係にて資料の配布を行います。
現在保育所等に入所している場合
申込みの必要はありません。
ただし、保育園を変更する場合は申込みが必要です。

■申込期間
12月1日（木）～28日（水）

■入所対象者
０歳～小学校入学前の子ども

■申込み・お問い合わせ先
さつま町役場　☎（53）1111
・福祉課　子育て支援係（内線2133）
・鶴田支所　町民福祉係（内線4113）
・薩摩支所　町民福祉係（内線6124）

■募集施設
（幼稚園）
鶴田幼稚園、宮之城聖母幼稚園

■入園願書等受付・申込期間
鶴田　12月1日（木）～16日（金）
聖母　11月1日（火）～随時（願書は、配布中です）

■入園対象者
鶴田　満４・５歳児
（平成23年４月２日～平成25年４月１日生まれの子ども）
聖母　満３歳～就学前までの子ども
※３歳の誕生日から入園可

■申込み・お問い合わせ先
鶴田・教育委員会　教育総務課
☎（53）1111
（内線2511）
・鶴田幼稚園
☎（55）9950
聖母・宮之城聖母幼稚園
☎（53）0602

全国学力・学習状況調査

＊4月に文部科学省が、全国全ての小学校6年生及び中学校3年生を対象に実施した調査について、結果の概要をお知らせします。

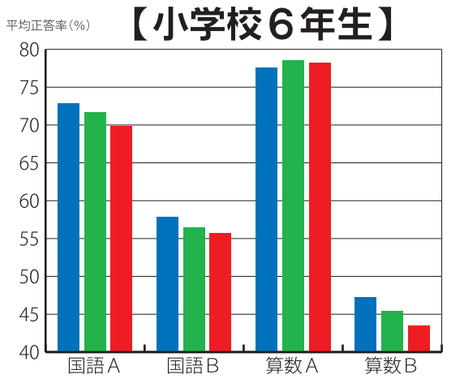
調査結果の概要

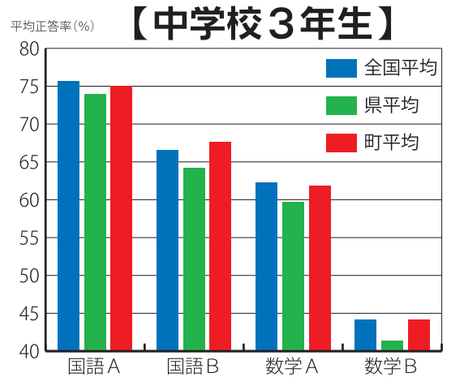
学力調査（グラフ参照）

小学校6年生は全国平均をやや下回り、中学校3年生は全国平均並ではありますが、県平均は上回っているという結果になっています。さらに、次のような傾向も見られます。

●全国や県と比べ、小学校6年生の国語のA問題（知識に関する問題＝基礎）と、算数のB問題（活用に関する問題＝応用）に課題がある。

●全国や県と比べ、中学校3年生のB問題に伸びが見られる。





学習状況調査（アンケート実施）

●全国と比較し、小学校6年生で「国語の学習が大切だと思う」、「国語の学習が将来役に立つ」と考えている児童が少ない。

●全国と比較し、小学校6年生で、「平日、休日を含め1日に2時間以上家庭学習をしている」と答えた児童が少ない。

●全国と比較し、日常的に新聞を読んでいる児童生徒がやや少ない。

今後の取組

町教育委員会・各学校

●全国学力・学習状況調査の結果をさらに詳しく分析し、学力向上に努めます。

●小・中・高校が連携した取組を今後も継続して実践していきます。

●各学校で学力向上を目指し、授業改善に努めます。

・児童生徒の様々な考えを引き出したり、思考を深めたりするように、教師の問いかけを工夫します。

・学級やグループ活動で話し合う活動を重視します。

・考えたことを発表したり、友達の考えを聞いて自分が思ったことを発表したりする活動を重視します。

・補充問題や発展問題など、「学力の定着を図る」活動を重視します。

●学校の終礼時に、家庭学習の計画を立てる「さつまタイム」を充実し、主体的な家庭学習を重視します。

家庭へのお願い

●生活のリズムが整っており、家庭での時間を有効に使い、家庭学習を1日2時間以上行っている児童生徒の学力が高いという結果が出ています。帰宅後の過ごし方を、再度家庭で話し合ってみましょう。

●さつまタイムの実施により、主体的に家庭学習が行えるように、家庭で学習すること、何時から学習をするかなど、学校で考えて下校してきます。ご家庭での励ましや見届けをお願いします。

●宿題や、復習を中心とした家庭学習がよくできている児童生徒が多いです。小学校高学年、中学生は予習にも力を入れるよう励ましをお願いします。

本町の児童生徒の更なる学力の向上を目指し、学校と家庭が連携して、継続的な取組をお願いします。

年に1回 大腸がん検診

検診の申込みはお済みですか？

多くの町民の皆さまに大腸がん検診を受診していただけるよう、本町では自宅で検体を採って送る「郵送検診」を実施しています。

■受診方法

・2月の意向調査で「受診する」と回答した方は、平成29年1月上旬に問診票と検体容器等をお届けします。

・申込みをしていない方で、受診を希望される方は、11月18日（金）までに、役場健康増進課までご連絡ください。

■対象者　町内在住の40歳以上の方

早期発見が大切

大腸がんは、2016年には全てのがんの中で最も多くなると推定されていますが、早期に発見すれば高い確率で完全に治すことができます。

大腸がん検診で行う便潜血検査は、便中の血液量を測定し、がんの早期発見に結びつけるための検査です。早期がんのうちは出血が始まっていないこともあるため、**毎年受診することが大切です。**

■大腸がん検診での主な発見疾患と発見数（25～27年度）

・大腸がん…24人

進行がん6人、早期がん18人。ほとんどの方は内視鏡や腹腔鏡での治療で終了することができました。

・大腸ポリープ（腺腫）…294人

がんになる可能性のあるポリープで、大腸がんの多くはこのポリープが進展したものと言われています。

・大腸憩室症…119人

高齢の方に多く、無症状の場合が多いのですが、炎症（憩室炎）を起こすことがあります。

精密検査も受けましょう

本町では、**精密検査を受けた方の約25人に1人の割合**（25～27年度）で、がんが発見されています。

大腸がんの早期は、自覚症状がほとんどありません。症状が現れてからでは、かなり進行している場合もあります。まだ精密検査を受診されていない方は、早めに受診しましょう。

■お問い合わせ先

健康増進課　健康増進係

☎（53）1111

（内線2143・2144）

こんにちは保健師です

11月は児童虐待防止推進月間です

子ども虐待防止シンボルの「オレンジリボン」

児童虐待とは…

児童虐待は、子どもの生命に危険を及ぼすだけでなく、心にも深い傷を残すことになります。

身体的虐待…殴る、蹴る、叩く、投げ落とす、激しく揺さぶる、やけどを負わせる、溺れさせるなど

性的虐待…子どもへの性的行為、性的行為を見せる、ポルノグラフィの被写体にするなど

ネグレクト…家に閉じ込める、食事を与えない、ひどく不潔にする、自動車の中に放置する、重い病気になっても病院に連れて行かないなど

心理的虐待…言葉による脅し、無視、きょうだい間での差別的扱い、子どもの目の前で家族に対して暴力をふるう（DV）など

乳幼児揺さぶられ症候群

赤ちゃんがなにをやっても泣き止まないと、イライラしてしまうことは誰にでもあります。だからといって、激しく揺さぶらないでください。赤ちゃんや小さな子どもは激しく揺さぶられると、見た目には分かりにくいですが、脳や網膜に損傷を受けて重い障害が残ったり、命を落としたりすることもあります。どうしても泣き止まない時は、赤ちゃんを安全な所に寝かせて、その場を少しの間でも離れ、まず自分をリラックスさせましょう。

もしかしたら…と思ったらすぐに連絡・相談を

児童虐待は、地域全体で取り組むことで、発生予防や早期発見につながります。あなたの周りに気になる子どもはいませんか。相談や通告が子どもたちとその家族を救います。

【相談窓口】

・さつま町役場

福祉課　子育て支援係

☎（53）1111（内線2136）

・児童相談所共通ダイヤル…お住まいの地域の児童相談所につながります。

☎189（イチハヤク）

一人で悩んでいませんか？

気づく・つなぐ・支える・みんなの命

かけがえのない一人一人の大切な命
みんなで守っていきましょう。

街頭立哨で交通安全呼びかけ

9月21日、「ルールとマナー乗せて走ろう秋の道」をスローガンに、秋の全国交通安全運動期間中の取組の一環として、町内 500 人街頭立哨が実施されました。交通安全推進機関だけでなく、広く町民の皆さんにも参加していただき、交通安全に対する意識を高めることを目的としています。当日は、通学や出勤途中の児童・生徒・ドライバー等に交通安全を呼びかけました。

交通少年団も参加し、交通安全を呼びかけました

九電などが流水小の樹木剪定

8月27日、九州電力株式会社と株式会社鹿児島電気サービスによる樹木伐採作業が、流水小学校で行われました。同社が社会奉仕活動の一環として実施。職員27人が高所作業車4台を使い、普段の作業で行き届かない樹木の伐採・剪定などを約2時間行いました。学校関係者は「作業していただいたお陰で、学校の景観が見違えるほどきれいになりました」と感謝していました。

高い所もキレイになりました

地区中学校駅伝大会

9月30日、第14回川薩地区中学校駅伝競走大会が薩摩田池周回コースで開催され、町内全中学校が男女とも出場しました。

晴天に恵まれた絶好のコンディションの中、1秒でも速く襷をつなごうと全ての選手が全力を尽くして走り抜きました。宮之城中学校の男女が4位以内に入り、11月に指宿市で行われる県大会に出場します。6位以内の結果は次のとおりです。

■男子（6区間　21.2㎞）22チーム出場
第1位　宮之城中学校、第6位　山崎中学校
■女子（5区間　12.8㎞）22チーム出場
第3位　宮之城中学校、第6位　薩摩中学校

金山敬老会　盛会に開催

9月19日、敬老の日に永野区金山公民会で敬老を祝う会が開催されました。金山公民会の高齢化率は町内でも高い62%となっています。

地元の方による祝儀舞やダンス、やすき節やひょっとこ踊り、カラオケなどで大いに盛り上がりました。参加した方々は「長生きして良かった」、「参加して若返った」と笑顔で話されました。

地域住民による舞台発表を楽しみました

新規認定農業者の紹介

9月29日、1経営体が認定農業者に認定され、町長室で農業経営改善計画認定書の交付式が行われました。本町の認定農業者数は、229経営体です。

下大迫　健（たける）さん（柏原）

経営作目…生産牛＋水稲

優良子牛の生産に努めながら、規模拡大を図りたい。

田ノ神講復活

9月22日、永野区吉川公民会の田ノ神さあ前で、田ノ神講と彼岸花祭りが開催されました。同公民会では、昨年、町の地域元気再生事業を利用して田ノ神周辺を整備、公民会内に彼岸花を植栽し、幟旗（のぼりばた）を作成しました。今年は、日高町長も参加。五ッ太鼓やカラオケで盛り上がり、五穀豊穣と安寧な世の中を祈念しました。

田ノ神さあの前で五ッ太鼓を披露

山崎小に図書費贈呈

宮之城ロータリークラブ

9月21日、山崎小学校で宮之城ロータリークラブ（会員11人）による図書費の贈呈が行われ、橋之口富雄会長から児童代表の6年原大（たい）さんに目録が手渡されました。同クラブは、毎年町内の学校1校に図書費を贈呈。橋之口会長は「本をたくさん読んで、かしこく、心の優しい人になってください」と話されました。児童を代表して、図書委員の平井なのはさんが「本が大好きで、6年生になって177冊の本を読みました。寄贈していただいた本との出会いを楽しみにしています」とお礼の言葉を述べました。

笑顔の山崎小学校6年生と宮之城ロータリークラブ会員

高齢者が元気にスポーツ

仲間と楽しく健康づくり

9月27日、町高齢者クラブ連合会主催の第11回いきいきシルバースポーツ大会が、宮之城総合体育館で開催されました。町内の単位老人クラブ15チーム約300人が参加し、8種目の競技が行われました。会場では、選手たちのはつらつとした頑張りに、元気な声援が響きました。優勝は船木東チーム、準優勝は轟原チーム。高齢者クラブでは、スポーツ大会などを通して高齢者の体力づくりを行い、健康寿命を延ばす取組も行っています。一緒に健康づくり・体力づくりに参加する加入者を募集しています。

「通ってくれ！」と球の行方を見つめる参加者

果物生産会社を訪問した熊田さん（左から2番目）

ドイツの農業経営を学ぶ

求名の熊田さんが海外研修に参加

9月16日、ドイツでの農村女性海外農家体験研修に参加された熊田明日香さん（求名）が、町長室に報告のため訪れました。茶生産者の熊田さんは、8月28日から7日間、現地の女性連盟や農家と交流。「ドイツの女性連盟は農家以外の様々な職種の会員も農村・農業のPR活動や他国への支援等を行っていました。農家が仕事に誇りを持ち、ゆとりある生活を送っている姿にも感銘を受けました」と熊田さん。「今後は農村女性や農業に関心のある方々が技術や知識を共有できるネットワークを作りたい」と抱負を話されました。

陣羽織をまとい、腰に一本差し、頭に白鉢巻姿で稚児舞を披露

大石神社で金吾様踊り開催

無病息災を願う「稚児舞（ちごまい）」が61年ぶりに復活

9月18日、中津川区の大石神社で、金吾様踊りが開催されました。今回、中津川交流館から神社まで、踊り手や区役員など約130人が初めて大名行列を実施。境内では61年ぶりの復活となる大念仏踊りの一つ「稚児舞」を恵光保育園児など約50人が披露。凛々しい姿を保護者や観客など多くの方が写真に収めていました。ほかにも子ども神輿、俵踊りをはじめ、鷹刺し踊り、六尺棒踊り、兵児踊り、虚無僧踊り、三尺棒踊り、子供ハンヤなどが奉納され、大きな拍手が送られました。

佐志分団　消防車を更新

団員の負担軽減と火災予防の強化

10月5日、佐志分団消防車庫で消防ポンプ自動車の交付式が行われました。式では、日高町長が竹中修一分団長に交付書を手渡し、「早く新しい消防車に慣れてもらい、地域のさらなる安全安心の確保に努めて欲しい」と激励しました。竹中分団長は「これを機にさらに訓練に励むとともに、地域から火災が発生しないよう予防消防に努めます」と謝辞を述べました。旧消防車は購入から22年が経過。ポンプ性能に劣化が見られたため、団員の負担軽減を考え、最新式車両に更新しました。

更新された最新式の消防ポンプ自動車

田の神さぁについて説明する柏原小学校の児童たち

柊野でひがん花祭り

黄金色の田んぼと真っ赤なひがん花

9月22日、第18回柊野ひがん花祭りが開催されました。当日は、県内外から多くの来場者が訪れ、稲穂と彼岸花の織りなす美しい風景を堪能しました。これまで柊野小学校児童が行っていたコース途中の史跡ガイドは、絶やしたくないと区から統合先である柏原小学校に依頼。5年生の15人が練習し、3か所に分かれて柊野区の史跡について説明しました。メイン会場の柊野小学校跡では、郷土料理の味噌びら弁当が販売されたほか、郷土芸能なども披露され、地元づくしの秋の一日となりました。

大学生がさつま町で地域医療を体感

住民の話を聞いて　農家民宿で体験して

10月1日から2日、鹿児島大学離島へき地医療人育成センターによる第7回地域医療トレーニングキャンプが開催されました。地域住民との交流を通して地域社会を知り、保健・医療・福祉の位置づけを考えることを目的とし、本町では3回目。同大医学科・歯学科、福岡市の第一薬科大学薬学科の学生13人とスタッフの計25人が参加しました。

初日の午前中は、母子健康・子育て支援、在宅医療・介護問題など、4つのテーマに分かれて地元行政や関係職種の方々へのインタビューや討論を実施。

高齢者から日々の暮らしや悩みなどについて聞き取る大学生

オクラや里芋の収穫を体験し汗を流しました

午後からは農産物の収穫やそば打ち体験など、農家民宿でさつま町を堪能しました。

2日目は各グループで住民の家を訪問。暮らしや医療、町の良さ、病気等の悩みなど町民の生の声をインタビュー形式で聴取する地域診断フィールドワークが行われ、本町の暮らしの実態や魅力などを広く知ってもらう機会となりました。

町では、このような事業を継続して実施し、大学や県に対して活動を広くPRすることで、今後、地域医療を志す学生の取り込みに向け努力していきます。

盈進小で統合後初の運動会

4校分の歴史を刻んでいく

9月25日、盈進小学校で、白男川小学校、平川小学校、泊野小学校との統合後初めての運動会が開催されました。入場行進では、盈進小学校の校旗とともに統合した3校の校旗も並び、全校児童が後に続きました。児童たちは「四つの心と力を一つに悔いなく全力　新盈進」のスローガンのもと、精一杯競技に臨んでいました。選手たちの全力の姿に、児童や集まった保護者からは大きな声援が送られ、秋空に響き渡っていました。

盈進小のシンボル・センダンの木の周りを4校の校旗がそろって行進

紫尾地区の伝統を受け継ぎ、棒踊りを披露する4～6年生

紫尾の伝統　柏原で披露

柏原小運動会で紫尾の棒踊り

9月25日、柏原小学校で区・小学校合同運動会が開催され、4～6年生の児童50人が県内でも紫尾地区でしか踊られていない片平棒踊りを披露しました。7月から紫尾芸能保存会の指導のもと、六尺棒と三尺棒に分かれて練習を開始。当日は、揃いの衣装で練習の成果を披露しました。今回初めて踊った6年の本村一志さんは「覚えるのが難しかったけど踊れてよかった。また踊りたい」、同じく6年で指導も行ってきた経験者の宮之脇麗愛（れあ）さんは「みんな覚えてくれて楽しくできてよかったです」と話しました。

70歳組が母校運動会で玉入れ

古希の同窓会に合わせ学校・地域・PTAが企画

9月25日、求名小学校の運動会で「求名の先達70歳組」として、昭和35年の卒業生21人が玉入れに参加しました。70歳組は、中高生及び地元有志による吹奏楽の演奏に合わせ、中学生と手をつないで入場。赤組・白組の児童と勝負し、67個入れて勝利しました。児童との写真撮影後、70歳組から来年度代表の上囿一行さんにラグビーボールでバトンパス。脇紳之祐さんは「子どもたちと一緒に学校行事に参加でき、ありがたい。故郷を想い応援している先輩がたくさんいることを知り、頑張ってほしい」と話しました。

「ぜんぜん入らん～」という声も響いた玉入れ

平川動物公園にいたスターたちを紹介する酒匂さん

盈進小で親子教育講演会

動物園元園長・酒匂さんによる命のお話

10月8日、盈進小学校で親子教育講演会が開催されました。講師の酒匂猛さんは神子区出身で、鹿児島市の平川動物公園に獣医師として勤めた後、園長も経験。スライドを使って獣医師の仕事や動物の生態を説明すると、動物たちの可愛い姿や貴重な姿に、子どもたちから歓声が上がりました。酒匂さんは「動物も人間も寿命があり、いつか終わりがきます。生きている限り、色んなものを吸収して、人生を豊かにしてください」と命の大切さを語りました。

田 ボール追いかけ泥に飛び込む んぼで泥んこバレー大会

10月10日、白男川区で第3回町泥んこバレーが開催されました。休耕田を活用し、地元の景色を楽しみながら田んぼでふれ合ってほしいと、町青年団と白男川区の共催で実施。姶良市や鹿児島市などを含め、町内外から13チーム75人が出場し、観覧を含めた来場者数は 130人を超えました。秋晴れの中、熱戦を繰り広げた 10 代から 40 代の参加者たちには、大きな声援が送られました。

泥だらけになって必死にボールをつなぎました

意見発表の部で最優秀賞に輝いた団長の大園良平さん

意 町青年団が県青年大会に出場 見発表の部で最優秀賞

さつま町青年団が、10月1日と2日に開催された第65回鹿児島県青年大会に出場しました。体育の部では、ボウリング男子の部と混成の部で第3位。文化の部では、団長の大園良平さんが「私と青年団」という演題で意見発表の部に出場し、最優秀賞を受賞。11月に東京で開催される全国大会への出場権を手にしました。大園さんは「青年団は町を盛り上げたいという思いで活動しています。自分たちにとって青年団がどういうものかを全国の舞台で発表し、さつま町をアピールしてきます」と話しました。

町 5つの新記録と1つのタイ記録が誕生 小学校陸上記録会

10月6日、宮之城総合運動公園で第12回町小学校陸上記録会が開催され、町内9校の5・6年生が出場しました。真夏のように熱い日差しが照りつける中、選手たちは、新記録や自己記録更新を目指し、練習の成果を力一杯発揮していました。

各種目の1位と大会新記録・タイ記録は次のとおりです。（敬称略）

保護者や友達からたくさんの声援を受け走る選手たち

【5年生女子】

■100m走 …… 15秒2
西田　風迦（盈進）

■800m走 …… 2分54秒3
山口　水輝（山崎）

■400mリレー …… 1分04秒1
西田風迦・中須愛麻
松尾優衣・西田天迦（盈進）

■走り幅跳び…… 3m15cm
西田　風迦（盈進）

■走り高跳び…… 1m18cm
山口　水輝（山崎）

【5年生男子】

■100m走 …… 15秒4
﨑本　友馬（盈進）

■800m走
新屋敷　啓宏（佐志）
…… 新 2分43秒8
﨑本　友馬（盈進）
…… タイ 2分45秒0

■400mリレー …… 1分02秒0
﨑本友馬・満冨勇太
上牧瀬銀士・重森朝陽（盈進）

■走り幅跳び…… 3m35cm
新屋敷　啓宏（佐志）

■走り高跳び…… 1m10cm
市来　智大（盈進）

【6年生女子】

■60mハードル走…… 新10秒4
平井　なのは（山崎）

■100m走
沖田　萌々（盈進）
…… 新14秒4
平井　なのは（山崎）
…… 新14秒9

■800m走 …… 2分47秒5
白石　帆奈海（盈進）

■400mリレー … 新 1分00分0
沖田萌々・大囿未来
外越由美花・原田遥（盈進）

■走り幅跳び…… 3m19cm
小八重　優咲（盈進）

■走り高跳び…… 1m26cm
沖田　萌々（盈進）

【6年生男子】

■60mハードル走 ……10秒4
吉永　周平（盈進）

■100m走……14秒0
吉永　周平（盈進）

■800m走…… 2分41秒8
﨑山　拓海（佐志）

■400mリレー…… 1分00秒9
冨松湖太郎・吉永周平
岸良薦諭・有川剣（盈進）

■走り幅跳び …… 3m64cm
髙嶺　藍輝（鶴田）

■走り高跳び …… 1m20cm
冨松　湖太郎（盈進）
本村　一志（柏原）
小川　世那（流水）

町 グラウンド・ゴルフ交歓大会

第5回町グラウンド・ゴルフINかぐや姫交歓大会が、10月6日、北薩広域公園かぐや姫グラウンドで開催されました。町観光特産品協会主催で、町内外から104チーム 520人が参加。当日は好天に恵まれ、参加者は日頃の練習の成果を存分に発揮し、好プレーの連続で見応えのある試合が行われました。会場周辺では町特産品の販売や抽選会も行われ、大いににぎわいました。

ゆっくりと狙いを定めます

鹿 児島県畜産共進会

10月1日、姶良中央家畜市場で、第65回鹿児島県畜産共進会が開催されました。県内11地区から肉用牛78 頭が出場。肉用牛の改良重点項目である体型面と管理面の改善点について審査されました。薩摩地区からは、川薩畜産共進会で選出された 11 頭（本町5頭）が出場しました。本町関係の個人成績及び薩摩地区の団体成績は、次のとおりです。

■個人成績（敬称略）

種　目	名　号	出品者	成　績
若雌1区	とし号	羽子田ひとみ	最優秀賞5席
父系群	きたの755号	徳重真生	優秀賞
父系群	ゆり号	徳重真生	優秀賞
父系群	あきこ287号	徳重真生	優秀賞
成雌区	みさこ21号	深水文好	最優秀賞8席

■団体成績

地区別共進会団体成績　第5位　薩摩地区
地区別団体知事賞成績　第4位　薩摩地区

羽子田さんと肉用牛若雌1区で最優秀賞5席に輝いた「とし号」

女性ならではの視点で様々な意見が出されました

町 町政に女性の声を 女団連が町長と語る会

10月18日、町女性団体連絡協議会（内村正子会長ほか参加者 32人）による町長と語る会が開催されました。町政に女性の声を反映させようと実施され、今回で6回目。教育・福祉・環境をテーマに意見交換が行われました。参加者からは「児童が増えるために行ってきた行政の取組は」、「一人暮らしの高齢者が共同で助け合う仕組みを作っていきたい」、「行政と町民が一体となってゴミの分別を強化していかなければならないのでは」などの質問や意見が出されました。

９個もの実がなったアケビを手にする石塚俊一さんと妻の順子さん

珍 鶴田の石塚さん夫妻が収穫 しいアケビにびっくり!!

10月17日、大平公民会（鶴田）の石塚俊一さんが、自宅近くで一房に9個の実がついたアケビを収穫。今年はカラスに食べられず運よく収穫できたうえ、珍しいものが穫れて驚かれたそうです。自然豊かなだけに「シカやイノシシ、サル、最近はアナグマが増えて大変です」と石塚さん。「これからの時期、自宅横の町道からは、早朝には雲海、夕方には紫尾山の横に沈んでいく太陽を見ることができます。いい所ですので、皆さん遊びに来てください」と、大平の絶景スポットも教えてくださいました。

図書室へ行こう!!

Let's enjoy Reading

あなたの読み終えた本が、誰かの新しい１冊に…
不要な本を集めています！

０円古本市は、お役目を終えた本をほかの方にゆずり、有効活用していくためのイベントです。ご家庭で不要な本がございましたら、町図書室にお持ちください。当日、会場にお持ち込みいただき、他の本と交換することもできます。

対象の本…一般書、文庫本、児童書、絵本など
漫画や状態の悪い本は受付できません。受付後の本の取扱いについては、図書室に一任ください。

０円古本市

と　き：11月20日（日）
午前９時～午後３時
ところ：こども図書館～えほんの森～
さつまフェスタ会場
（薩摩総合運動公園）
内　容：**集まった本を無料でお持ち帰りいただけます。**

おはなしの部屋に遊びにおいでよ！

図書室では、幼児期から読書に親しみ、楽しみを発見するきっかけづくりとして、おはなしの部屋（30分程度のよみきかせ）を実施しています。お近くの図書室にぜひ、お越しください。

・屋地楽習館
毎月第２・第４土曜日　午後２時～
・こども図書館～えほんの森～
毎週日曜日（休館日を除く）午前11時～

図書室スタンプラリー開催中です！！

町図書室で本を１冊借りるごとに、スタンプを１個押します。20 個たまったら、素敵なプレゼントと交換します。

・スタンプカード配布
11月９日（水）まで
※期間中１人１枚（小学生以下が対象）
・スタンプ押印
11月30日（水）まで

オススメの 新着本

※紹介したもの以外にもたくさんの本が入っています！
詳しくは各図書室へお尋ねください。
（出版社の了承を得て掲載しております。）

【屋地楽習館図書室】

東京會館とわたし
辻村 深月 著
（毎日新聞出版）【一般書】

〈上　旧館〉大正11年、丸の内に落成した国際社交場・東京會館。「會館の人々」が織り成すドラマ。〈下　新館〉昭和46年、新館に建て替えられた東京會館。會館の歴史を下敷きとした、優しさと慈しみに満ちた物語。

ざんねんな いきもの事典
今泉 忠明 監修
（高橋書店）【児童書】

「サイの角はただのいぼ」「イルカは眠るとおぼれる」…進化の結果、なぜかちょっと残念な感じになってしまった生き物たちを、楽しいイラストとともに紹介する。

【鶴田中央公民館図書室】

ディズニーの魔法のタワシ
（ブティック社）
【一般書】

とりがいるよ
風木 一人 さく
たかしま てつを え
（KADOKAWA）
【絵本】

【こども図書館～えほんの森～】

きょうりゅうもうちゅうじんもパンツがだいすき
クレア・フリードマン 文
ベン・コート 絵
（講談社）【絵本】

世界一の三人きょうだい
グードルン・メプス 作
（徳間書店）【児童書】

【お問い合わせ先】・教育委員会　社会教育課　☎53-1111（内線2531）・こども図書館～えほんの森～　☎57-1202
・鶴田中央公民館図書室　☎53-1111（内線4412）・屋地楽習館図書室　☎53-1994

よかとこ再発見

まちの歴史探訪㉜

内藤智道巡査の墓

東谷墓地にある内藤巡査の墓（巡査どんの墓）

内藤智道は、新潟出身で東京警視庁の三等巡査でした。明治10年（1877）に西南戦争が起きると、川路利良大警視を陸軍少将兼任の旅団長として警察官で結成された「別働第三旅団」に所属しました。別働第三旅団は、本来治安の維持と大日本帝国陸軍の後方支援を目的として派遣された部隊ですが、戦力の補強のため戦闘にも参加しました。

各地を転戦した後、内藤巡査は宮之城警察署の前身である宮之城警視分署詰めの巡査となり、治安警備に従事。その頃、川薩地方を中心に伝染病のコレラが流行しはじめていました。内藤巡査は地域住民のために献身的に予防活動にあたっていましたが、自らが感染してしまい、明治10年9月28日、31歳の若さで殉職してしまいました。

内藤巡査の墓は城之口墓地に建てられ、地域の人々からは、その献身的な活動に敬意を表し「巡査どんの墓」と呼ばれていました。現在は、東谷墓地に改葬されています。また、宮之城警察署敷地内には、内藤巡査の功績を記念した慰霊碑が建てられています。

宮之城警察署敷地内の慰霊碑

参考文献…宮之城町史、墓地石碑

知って得する

こまっちゃんの消費生活基礎講座

第30回

安心安全で暮らしやすい町　さつま町

～声を掛け合い、見守り合い、みんなで消費者トラブルを防ごう～

クイズでためそう！あなたの消費者力　その②

Q1．契約について〈　〉の中から適切な言葉を選んで入れましょう
・契約とは当事者間の（　）です。
・契約は（　）と（　）の意思が合致したときに成立します。
・契約書は、契約の（　）を確認し（　）を残すためのものです。
〈内容・売り手・買い手・証拠・約束〉

Q2．クーリングオフできるのはどれ？
①テレビショッピングでマッサージ器を買ったけど自分に合わない。
②お店で昨日ズボンを買ったけど、きつい。
③おとどい訪問販売でふとんを買い、敷いて寝た。

Q3．クーリングオフの方法は？
①書面（はがきや封書）で証拠が残る形で送る。
②電話で連絡し、相手の名前を聞いておく。

Q4．クーリングオフが有効なのは？
①契約書を受け取った日から8日目までの消印があればよい。
②契約書を受け取った日から8日の間に相手に届かなければならない。

＊正解は最後をご覧ください。

～最近の相談から～

■訪問販売…家の修理、太陽光パネル、消火器、ふとんなど
・必要が無かったら「いりません」、「断ります」とはっきり伝えましょう。
・興味があってもその日のうちに契約せず、周りの人にも相談して、契約は慎重に。疑問や不安があれば契約前に窓口への問い合わせも可能です。

■電話勧誘…固定電話の乗り換え、古着の買収など
・必要が無かったら「いりません」、「断ります」とはっきり伝えて電話を切りましょう。
・「安くなる」と言われても、「何が」、「なぜ？」と、その内容をしっかり確認しましょう。

■パソコン、携帯、スマホのトラブル
覚えのない請求や、画面が消えないなど困ったときは、発信元ではなく、まず相談窓口へ連絡しましょう。

■相談窓口のご案内（相談無料・秘密厳守）
・電話相談の場合→☎（53）1111（内線2284）
・来庁の場合→役場2階商工観光課商工振興係へ（エレベーターもあります）
・土日の相談は消費者ホットライン
☎188（いやや）　泣き寝入りは**いやや**へ

＊クイズの正解
Q1　約束・売り手・買い手・内容・証拠
Q2（③）…①②は返品や交換ができるか、条件は何か契約の前に確認しましょう。
Q3（①）　Q4（①）

お知らせ

健康診査日程【11・12月分】

乳幼児健診・健康相談

■1歳7～8か月児（H27・3生）健診
11月16日（水）
午後0時30分～午後1時
受付（宮之城保健センター）

■7～8か月児（H28・3生）育児相談
11月18日（金）
午前9時～午前9時30分
受付（宮之城保健センター）

■3歳児（H25・9生）健診
11月30日（水）
午後0時30分～午後1時
受付（宮之城保健センター）

■2歳3か月児（H26・8生）歯科健診
12月1日（木）
午後0時30分～午後1時
受付（宮之城保健センター）

■すくすく相談
12月2日（金）
午前9時～午前10時受付
（宮之城保健センター）

■4か月児（H28・7生）健診
12月7日（水）
午後0時30分～午後1時
受付（宮之城保健センター）

■Hugくみるーむ（2か月児とママのための育児相談）（H28・9生）
12月13日（火）
午前9時45分～午前10時
受付（宮之城保健センター）

■母子健康手帳交付
・11月28日（月）
午後1時30分～午後3時
受付（役場本庁2階
会議室A）
・12月12日（月）
午前9時30分～午前11時
受付（役場本庁2階
会議室A）
※妊娠届出書・健康保険証・印鑑をお持ちください。

■むし歯予防の日（フッ化物塗布）
11月16日（水）
11月30日（水）
12月1日（木）
午後3時～午後4時受付
（宮之城保健センター）

■「えほんの森」身長・体重測定
12月9日（金）
午前10時～午前11時受付
（こども図書館　えほんの森）

■お問い合わせ先
健康増進課　健康増進係
（内線2144）

シルバー人材センターの入会説明会

新規会員募集の入会説明会を実施します。

人生の豊富な知識と経験を活かし、生活のお手伝いや地域・まちづくりに貢献され、生きがいある人生の一助とされたい方は大歓迎です。参加を希望される60歳以上の方は、事前に電話でお申し込みください。当日参加も可能です。

■日時
・11月15日（火）
・12月20日（火）
午前9時から
午前11時30分まで

■会場
シルバー人材センター会議室

■対象者
60歳以上の町民

■お問い合わせ先
町シルバー人材センター
☎（52）3363

チエブクロー

11月は不法投棄防止強化月間です

鹿児島県では、産業廃棄物の不法投棄等を根絶するため、毎年11月を不法投棄防止強化月間と定めています。期間中は、不法投棄防止の啓発活動や不法投棄防止パトロール等を強化しています。

不法投棄は重大な犯罪です。この機会に一人ひとりが、「不法投棄をしない・させない・見つけたらすぐ電話を」という意識を持ち、不法投棄のない住みよい地域をつくりましょう。

産業廃棄物の不法投棄を発見したら、ご連絡ください。

■連絡先
・北薩地域振興局　保健福祉環境部　衛生・環境課
☎0996（23）3167
・県庁廃棄物・リサイクル対策課
☎099（286）3810（サンパイゼロ）

11月は労働保険適用促進強化期間です

《労働保険の加入手続きはお済みですか》

労働保険とは、労災保険と雇用保険とを総称した言葉で、政府が管理運営する強制保険制度です。

※労働者を一人でも雇用していれば、原則として業種・規模等を問わず労働保険の適用事業となり、事業主は加入手続きを行わなければなりません。

※労働保険の加入手続きや各種届出を労働保険事務組合等に委託する制度もあります。

お済みでない事業主の方は、お早目に加入手続きをお願いします。

■お問い合わせ先
・ハローワーク宮之城
☎（53）0153
・川内労働基準監督署
☎0996（22）3225

9月の火災・救急情報

火災
◆発生件数　1件
内訳　建物　1件

ドクターヘリ
◆出動件数　5件
運んだ人　4人

救急
◆出動件数　88件
運んだ人　75人
◆内訳

急病	52件	43人
交通事故	3件	2人
その他	33件	30人

11月11日から17日は税を考える週間です

税を考える週間は、国民生活に深い関わりを持っている税について、その必要性や使いみちを分かりやすく説明することにより、国民の皆様の税に対する理解をより深めていただくために設けています。

今年のテーマは、「くらしを支える税」です。

税を考える週間の実施に合わせて、国税庁ホームページ内に「くらしを支える税」をテーマとした特設ページを設け、国税庁の各種取組についてご紹介します。ぜひご覧ください。

給与所得者の年末調整

12月は、給与等に係る源泉所得税の年末調整の月です。毎月の給与等から源泉徴収された所得税及び復興特別所得税の一年間の合計額と、その年の給与総額に対する年税額とは一致しないのが普通です。

このため、源泉徴収税額の過不足分を精算する必要があります。この手続きを年末調整と呼んでいます。

大部分の給与所得者は、年末調整により、その年の納税が完了します。年末調整が正しく行われるためには、勤務先に扶養親族や保険料などの申告を正しく行うことが大切です。

■マイナンバー制度導入に伴う注意点

給与所得者は「給与所得者の扶養控除等（異動）申告書」に、給与所得者本人、控除対象配偶者、控除対象扶養親族等の個人番号を記載する必要があります。

なお、平成29年1月1日以後に支払を受けるべき給与に係る扶養控除等申告書については、給与支払者が従業員等の個人番号等を記載した帳簿を備えている場合には、その帳簿に記載されている方については扶養控除等申告書に個人番号の記載は必要ありません。

※年末調整関係書類のうち、次の書類については、平成28年4月1日以後に提出するものから個人番号の記載は必要ありません。

・給与所得者の保険料控除申告書
・給与所得者の配偶者特別控除申告書
・給与所得者の（特定増改築等）住宅借入金等特別控除申告書

詳しくは国税庁ホームページをご覧いただくか、最寄りの税務署にお尋ねください。

■お問い合わせ先
・川内税務署
☎0996（22）2830
※自動音声案内
・国税庁ホームページ
http://www.nta.go.jp/

県民文化フェスタ開催

県内の文化団体等による活動の成果発表です。

舞台発表

■日時
11月27日（日）
午後1時30分～午後4時

■場所
宝山ホール
（鹿児島市山下町5番3号）

■内容
舞踊・伝統文化等の舞台発表

■入場料
1，000円
入場券は、出演団体会員、各市町村の文化協会、又は当日会場でお買い求めください。

展示発表

■日時
11月25日（金）～
12月3日（土）
午前10時～午後5時
※11月28日（月）は休館日、最終日は午後4時まで

■場所
宝山ホール

■内容
陶芸、文芸、書などの作品展示

■入場料
無料

■お問い合わせ先
鹿児島県文化協会
☎099（223）3123

境界トラブル無料相談所の開設

■日時
11月27日（日）
午前10時～午後3時
※受付は午後2時30分まで

■場所
鹿児島地方法務局　川内支局　1階会議室（薩摩川内市若葉町4-24）

■相談内容
境界のトラブル相談
筆界特定に関する相談

■相談担当
法務局職員及び土地家屋調査士

※相談希望の方は、11月25日（金）までに川内支局に予約してください。
相談は無料で、秘密は堅く守られます。

■お問い合わせ先
・鹿児島地方法務局　川内支局
☎0996（22）2300

今月の納税など

・国民健康保険税第5期
・後期高齢者医療保険料第5期
・介護保険料第5期
【納期限11月30日】

■お問い合わせ先
税務課　収納係
（内線2113）

心配ごと相談所

毎週木曜日
午前10時～正午
宮之城ひまわり館

■お問い合わせ先
町社会福祉協議会
☎（52）1123

お子さまの教育資金をお考えの方へ

国の教育ローンは、高校・大学などに入学・在学するお子さまをお持ちのご家庭を対象とした公的な融資制度（お子さま一人につき350万円以内、ご返済期間は15年以内）です。

母子家庭、世帯年収200万円（所得122万円）以内の方などに対する利率低減措置なども実施しています。

■お問い合わせ先
・日本政策金融公庫ホームページ
https://www.jfc.go.jp/n/finance/search/ippan.html
・教育ローンコールセンター
☎0570（008）656

指名手配被疑者の検挙にご協力を！

8月末現在、全国の警察から指名手配されている者は、凶悪事件などで特に警察庁が指定している重要指名手配被疑者を始めとして、約730人に上っています。

これらの被疑者は、殺人、強盗等の凶悪事件のほか、暴行、傷害、窃盗、詐欺、横領等の事件に関して指名手配されており、再び犯行を行うおそれがあります。

警察では、特に重大な犯罪の被疑者を選定した上で、11月中に全国警察の総力を挙げて追跡捜査を行うこととし、早期検挙に取り組んでいるところです。

指名手配被疑者によく似た人を見掛けたといった情報など、どんなわずかなことでも結構ですので、警察に通報していただくようお願いします。

■連絡先
さつま警察署
☎（53）0110

全国一斉「女性の人権ホットライン」強化週間

女性をめぐる様々な人権問題を解決するため、法務局職員又は人権擁護委員が相談に応じます。秘密は堅く守られます。

■期間
・11月14日（月）～11月20日（日）
平日…午前8時30分から午後7時まで
土・日曜日…午前10時から午後5時まで

■相談電話（全国共通ダイヤル）
☎0570（070）810
※IP電話からは接続不可

■お問い合わせ先
鹿児島地方法務局
人権擁護課
☎099（259）0684

国民年金

年金相談（要予約）

年金加入記録や受給手続き（障害年金・老齢年金請求）などについての移動年金相談所を開設します。

申込みの際に、相談者氏名（旧姓）・配偶者氏名（旧姓）・基礎年金番号・相談内容・連絡先等をお知らせください。

◎必ず相談時間をご確認（ご予約）ください。予約した10分前にはご来場ください。

◎受給手続きの方は、事前に川内年金事務所に必要書類をご確認ください。

■当日必要なもの
・本人確認書類（免許証等）
・代理の場合は、委任状と委任を受けた方であることが確認できる書類（免許証等）
※委任状は定型の様式があります。日本年金機構ホームページからダウンロードするか、川内年金事務所、役場本庁町民係、各支所町民福祉係までお問い合わせください。
・川内年金事務所
☎0996（22）5276
（自動音声案内）
・日本年金機構ホームページ
http://www.nenkin.go.jp/

■相談日時
12月15日（木）
午前10時から
午後3時30分まで

■相談会場
役場本庁1階　相談室B

■申込期間
12月1日（木）から
12月8日（木）まで

■申込み・お問い合わせ先
町民環境課　町民係
（内線2123）

納めた国民年金保険料は、全額が所得税・地方税の控除対象です！

■控除の対象
平成28年1月から12月までに納めた保険料の金額です。過去の年度分や追納された保険料も含まれます。

ご自身の保険料だけではなく、配偶者やご家族（お子様等）の負担すべき国民年金保険料を支払っている場合、その保険料も合わせて控除が受けられます。

■「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が届きます
平成28年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方に、11月上旬に日本年金機構から送付されます。年末調整や確定申告を行う時まで大切に保管してください。
※平成28年10月1日から12月31日までの間に今年はじめて国民年金保険料を納められた方へは、来年の2月上旬に送付されます。

■お問い合わせ先
・川内年金事務所
☎0996（22）5276
（自動音声案内②）

お詫びと訂正

広報さつま10月号5ページに誤りがありました。訂正してお詫び致します。

正　**製麹（せいきく）**
誤　製麹（せいぎく）

お便りコーナー

広報紙をご覧になった感想や今後取り上げてほしい記事、皆さんの身の周りで起こった出来事、イラスト、写真など、たくさんの声をお聞かせください。

※個人情報の取扱い
ご記入いただいた個人情報は、お便りのご紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。

点線に沿って切り取ってください。
（官製ハガキでも可）

お手数ですが
52円切手を
お貼りください

895-1803

さつま町宮之城屋地 1565－2

さつま町役場
総務課秘書広報係　行
（2016／11月号）

フリガナ
◎ご氏名
年齢　　歳　性別／男・女
◎ペンネームまたはイニシャル
※記入がない場合は、実名で記載させていただきます。
◎ご住所 □□□-□□□□
電話（　　　）　－

きりとり線

お便り紹介

広報さつま9月号の敬老の日特集に紹介いただいた、百歳の義母の県外に住む娘婿です。筆談だけが楽しみの義母ですが、実母以上にかわいい女性です。最近まで手紙のやり取りをしていたのですが、体力が落ちて書くことが困難になった義母に、いまだ書き続けて励まし、励まされています。極楽浄土に旅立つまでは続けます。実母は99歳、施設に入所して穏やかに暮らしております。幸せです。
（赤松節　68歳男性）

★★★

携帯電話等のメールが主流の今、手書きの手紙、素敵ですね。相手のことを想って書くから伝わり、お互い元気になる。今後も、ぜひ続けてくださいね。
（秘書広報係・濵島）

毎日、芋焼酎を飲むことが私の至福の時間です。残念ながら私の住む地域では入手困難な状況にあります。広報紙に掲載された酒造メーカーの焼酎についても大変興味があります。新酒も含めてインターネット等で購入出来たら大変うれしく思います。いつか家内と一緒にさつま町に行ってみたいです。
（M．Kobune　61歳男性）

★★★

焼酎の販売店舗などについては、お手数ですが各蔵元に直接お問い合わせください。M．Kobuneさんのさつま町へのお越しを、心よりお待ちしております。
（秘書広報係・花田）

※このほかにもお便りをいただきました。ありがとうございました。文章は、紙面の都合上、添削させていただく場合があります。

広告

薩摩郡医師会病院診療案内（H28.7.1～）

診療科	月	火	水	木	金	土
内科	神野	神野		神野	神野	
神経内科		花田	花田		花田	
外科	本坊	本坊	本坊	緒方	本坊	
循環器内科			福岡	堀之内		大学
消化器内科			倉元 第2・第4		倉元	
整形外科	海江田	中江	海江田	海江田		
放射線科	林田	林田		林田	谷	

※循環器内科は、第1・第3木曜日のみ午後も診療となります。
（TEL：0996-53-0326）

広告

出水法律事務所

弁護士　米田圭吾（鹿児島県弁護士会所属）
鹿児島県出水市昭和町 3-24
0996-79-3535
初回の相談料は1時間まで無料です
月曜日～金曜日　午前9時30分～午後5時まで
相続、離婚、借金、労働、交通事故、その他幅広い分野を取り扱っております。お困りのことについて、お気軽にご相談ください。まずは、お電話でご予約ください。

広告

すずき耳鼻咽喉科

健康相談：禁煙、難聴、いびき、めまい

	月	火	水	木	金	土
午前9：00～12：30	●	●	●	休	●	●
午後2：30～ 6：00	●	●	●	休	●	▲

※土曜日午後は1:30～4:00までとなります。
※木・日・祝祭日は休診
薩摩郡さつま町轟町18-10　TEL0996-21-3735
院長　鈴木晴博

読者プレゼント

さつまるちゃん
携帯クリーナーと10周年切手

お便りをお寄せくださった方の中から**3名様**にプレゼント。たくさんのご応募お待ちしております♪

【応募締切】
11月28日（月）消印有効

きりとり線　　きりとり線

町長の動静（平成28年９月）

※主な会議及び行事

1日（木）職員朝会　▽福祉課協議　▽町水道運営委員会
町交通安全町民運動推進協議会　▽異業種交流会
2日（金）畜産共進会（薩摩地区）　▽介護保険課協議
災害警戒本部会議　▽県庁さつま会【鹿児島市】
3日（土）台風12号災害対策本部設置（避難所開設）
4日（日）農業委員会事務局協議　▽議会全員協議会
5日（月）一般質問協議
6日（火）教育長協議　▽9月議会議案等記者発表　▽税務課協議
全日本青少年空手道選手権大会優勝報告受
7日（水）9月定例議会開会　▽企業誘致対策室・財産管理課各協議
陸上自衛隊国分駐屯地第2中隊行進訓練激励・懇親会
8日（木）指名推薦委員会会議結果報告受　▽県北薩地域振興局長との協議
9日（金）議会本会議（一般質問6人）
10日（土）ほのぼの苑敬老祝賀会
11日（日）山崎・宮之城・鶴田各中学校体育大会
12日（月）議会本会議（総括質疑）　▽福祉課・建設課各協議
13日（火）議会総務厚生・文教経済各常任委員会町長総括　▽南日本政経懇話会【薩摩川内市】
14日（水）日本森林林業振興会評議員会（15日まで）【東京都】
16日（金）職員朝会　▽健康増進課・総務課・建設課各協議　▽決算審査監査意見書受取り
県農村女性海外農家体験研修報告受　▽台風16号事前対策課長会
宮之城伝統工芸センター及び特産品フレッシュ宮之城30周年記念式典
17日（土）大石神社秋季大祭「金吾様踊り」　▽栗野公民会・流水小学校運動会
18日（日）久富木区敬老祝賀会　▽台風16号災害対策本部設置（避難所開設）
19日（月）来客対応（日特宮之城工場長）　▽町民所得推計概要報告受
20日（火）秋の全国交通安全運動500人立哨
21日（水）川薩秋季畜産共進会
第5回DMO設置検討協議会【伊佐市】
川薩秋季畜産共進会反省会（鶴田地区）
22日（木）町商工会青年部スタミナ会
柊野ひがん花祭り
永野区吉川公民会田ノ神講・彼岸花祭り
23日（金）課長会　▽県立図書館長訪問【鹿児島市】
出水市秋の木市PR隊対応　▽三役調整会議
川薩秋季畜産共進会反省会及び県畜産共進会壮行会
盈進・佐志・柏原・求名・中津川・山崎・永野各小学校運動会
26日（月）水道課入札（2件）　▽来客対応（九州農政局鹿児島事務所長・九州森林管理局長・川内川河川事務所長）
異業種交流会
27日（火）いきいきシルバースポーツ大会
来客対応（県市町村職員共済組合事務局長・天神通り会長）
県畜産共進会出品者激励巡回訪問
28日（水）シルバー人材センター要望活動対応　▽叙勲受章祝賀会
29日（木）農業委員会・建設課各協議　▽認定農業者認定証交付式（1名）
来客対応（自衛隊鹿児島地方協力本部・日特宮之城工場長ほか）
30日（金）9月定例議会閉会　▽町民環境課協議　▽町政座談会協議
役場ソフトボールチームとの懇談

9/17 宮之城伝統工芸センター及び特産品フレッシュ宮之城 30 周年記念式典

9/16 県農村女性海外農家体験研修報告

10月子牛せり市結果　期日：10月４日(火)～５日(水)（消費税抜き、売却分）（単位：頭・円・kg）

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比（対９月分）
めす	237	177,963,000	1,402,000	750,899	276	3,664円安値
去勢	280	226,989,000	1,201,000	810,675	300	17,875円安値
合計	517	404,952,000	1,402,000	783,273	289	10,520円安値

誕生おめでとう

9月16日～10月15日届出分（12人）敬称略

あかちゃん	性別	保護者	公民会
深田 一希	男	和宏	城之口
是枝 愛陽	女	優利	ホープタウン
内ノ倉幸知	女	貴郷	湯之元
磯辺 大誠	男	博文	轟原
髙木 麗未	女	公一	湯之元
小村 優	男	恵美	中央
下長野太佑	男	卓	尾原
今村 善	男	康志	船木東
須川 結衣	女	義将	上向
堀之内 茜	女	龍一	中央
中原 蘭來	女	祐哉	上向中
髙下 優愛	女	聖也	東湯田原

篤志寄付

町社会福祉協議会へ
・紫尾区営大衆浴場
・宮之城ふくし園

おくやみ申し上げます

9月16日～10月15日届出分（28人）敬称略

なくなった人	年齢	公民会等	なくなった人	年齢	公民会等
平田美音子	90	城之口	前原ツユ子	85	新町
川口 和彦	51	城之口	關 民徳	92	上仲町
鬼塚 徳子	88	新田	木原 正孝	76	大薄下
西薗 愼一	82	八幡馬場	川畑 ワサ	91	荒瀬
児浦 厚子	85	東町	梶原 克郎	79	東谷
丸目 末男	91	布田	石野 律子	80	上仲町
東 君江	75	仕明	今村 鉄雄	82	柊野上向江
渡 壽滿	99	浦川内	竪山 ミツ	101	広橋
市來 ヤス	88	鶴田南	海江田幸子	97	上場
山内美登江	97	中間	本田耕一郎	66	船木西
米丸 健	88	大願寺	松田 重春	80	広瀬
平 ツミ子	86	簗平	岡村 シカ	94	東
栗山 辰生	54	浅井野	佐藤 善子	77	北方町
松尾 ノブ	105	上中福良	羽有フヂエ	84	下手

※「誕生・おくやみ」は、届出人が同意された方だけ掲載しています。

1歳で～す

毎月１番最初に生まれた赤ちゃん

上野 詩月（うえの しづき）ちゃん

平成27年11月２日生

市場公民会
父 克弥 さん
母 まどか さん

両親から一言
元気ですくすく育ってね!!

鹿児島空港で空の日フェスティバル

町では、今年3月から約1年間、株式会社ソラシドエアと連携して、町をアピールするラッピング航空機「ひっ翔べ！さつま号」を運航しています。

空港内で町をPR

10月15日、鹿児島空港で空の日フェスティバルが開催され、本町とソラシドエアで観光物産のアピールを行いました。

観光情報やふるさと納税のPRに加え、JA北さつま提供の極早生（ごくわせ）みかんを配布。500人を超える方々にさつま町の旬の味覚を感じていただきました。

ひっ翔べ！さつま号の乗客には、町観光大使かぐや姫が温泉ガイドブックなどを配布し、湯のまちさつま町をアピールしました。

小中学生は航空教室に参加

当日は、ソラシドエアの協力により空港内で航空教室も開催され、町内の小中学生58人が参加しました。

客室乗務員や整備士が日頃の業務などについて説明し、同社の飛行機は富士山の3倍の高さ約1万メートルを飛んでいることなどを学びました。

見送りのため展望デッキに移動し、多くの子どもがひっ翔べ！さつま号と初対面。「さつまるちゃん行ってらっしゃい」と、機体が見えなくなるまで元気よく手を振っていました。

今後もさつま町とソラシドエアは、「ひっ翔べ！さつま号」の運航をとおして、町の魅力を発信していきます。

▲観光パンフレットやみかんを配り町をＰＲ

▲ソラシドエアの航空機の紹介。みんな興味津々

▲大満足の一日になりました

No.140 広報さつま11月号

人夢

狩宿（かりじゅく） 俊輔（しゅんすけ） さん

薩摩中学校３年

美味しいパンをみんなに届けたい

僕の将来の夢はパン職人になることです。小学校６年生の春休み、兄の引越しの手伝いからの帰りにあるパン屋に立ち寄りました。そこで、今まで自分が出会ったことも無い美味しい食パンに出会い、食べた瞬間、僕は将来パン職人になることを決心しました。

今年は職場体験学習で、パン屋で実際に体験もさせてもらい、その決心はさらに強いものとなりました。そして、できれば将来自分の店を持ち、美味しいパンを皆さんに食べてもらいたいです。

竹紙を使用しています（竹パルプ 10%配合）

休日在宅医

11 月

6日	ますざき医院	☎57−0010
13日	薩摩郡医師会病院	☎53−0326
20日	相良医院	☎53−0160
23日	小緑内科	☎52−1676
27日	林田内科	☎53−1177

12 月

4日	鬼丸整形外科	☎56−8811
11日	薩摩郡医師会病院	☎53−0326

休日当番薬局

11 月

6日	ぎんざ薬局求名店	☎31−6500
13日	青空薬局	☎52−0101
20日	うさぎ薬局	☎52−4116
23日	とどろ薬局	☎52−2525
27日	ウチ薬局	☎53−0063

12 月

4日	ドレミ薬局	☎21−4575
11日	青空薬局	☎52−0101

※休日在宅医や薬局は都合により、変更になる場合があります。受診の際は、医療機関に電話で確認してください。町のホームページでも紹介しています。

わたしたちの町

推計人口による

人口	21,751人	（ -8人）
男	10,080人	（ -9人）
女	11,671人	（ 1人）

世帯数 9,540世帯

転入	51人	転出	48人
出生	14人	死亡	25人

（平成28年10月１日現在）

（ ）は前月対比

〔ホームページ〕http://www.satsuma-net.jp
〔メールアドレス〕so-hisyokoho@satsuma-net.jp

編集と発行 鹿児島県薩摩郡 さつま町役場 総務課
☎0996−53−1111（内線2212）
平成28年11月４日発行 ■一部あたり単価56円（税込）